

Rīgā

2017. gada 19. jūnijā

Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību "*Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca*", reģistrācijas Nr. 40003410729, Rīgā, Duntas iela 22 ,turpmāk saukta - Pasūtītājs, tās valdes priekšsēdētājas Anitas Vaivodes un valdes locekļu Ineses Rantiņas un Modra Ciema personā, kuras darbojas pamatojoties uz Statūtiem, no vienas puses, turpmāk tekstā - PASŪTĪTĀJS, un Syntrade OY, reg. nr. 2532909-9, Sipoonranta 10 B 1, FI-01120, Västerskog, Somija, turpmāk - UZNĒMĒJS, tās Reģiona tirdzniecības vadītāja Dzintara Meikšāna personā, kurš rīkojas uz pilnvaras pamata, no otras puses, abi kopā turpmāk LĪDZĒJI, pastāvot pilnīgai vienprātībai, bez viltus, maldiem un spaidiem, saskaņā ar likumu "Publisko iepirkumu likums" un iepirkuma procedūru „**Spēka instrumentu komplekta iepirkums operāciju vajadzībām**”, (identifikācijas Nr. VSIA TOS 2017/20MP), noslēdza šādu iepirkuma līgumu, turpmāk - Līgums:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Līguma priekšmets ir 1 (viena) spēka instrumentu komplekta piegāde operāciju vajadzībām Slimnīcai.
- 1.2. PĀRDEVĒJS apņemas piegādāt PIRCĒJA vajadzībām spēka instrumentu komplekta operāciju vajadzībām (turpmāk tekstā – PRECE), saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (**pielikumā Nr.1**), **tehnisko piedāvājumu (pielikums Nr.2)** un cenas noteiktas Līguma **pielikumā Nr.3**, kuri ir līguma neatņemamas sastāvdaļas.
- 1.3. PRECES nosaukumu, daudzumu un vērtību PĀRDEVĒJS fiksē preču pavadzīmē – rēķinā.
- 1.4. PĀRDEVĒJS atbild par piegādātās PRECES kvalitāti un sedz PIRCĒJAM visus pierādītos ar PRECES neatbilstību kvalitātei saistītos zaudējumus.
- 1.5. PRECEI ir jābūt iepakotai tā, lai pie transportēšanas un glabāšanas saglabātos nemainīga PRECES kvalitāte.

2. LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

- 2.1. Līguma summa ir **EUR 14 164.46** (četrpadsmi tūkstoši simtu sešdesmit četri euro 46 centi) bez PVN. Pievienotās vērtības nodoklis nav Līguma priekšmeta daļa, tas tiek maksāts atbilstoši attiecīgajā maksāšanas brīdī normatīvajos aktos noteiktajam
- 2.2. Cenas tiek noteiktas euro (EUR), vadoties no iepirkuma procedūrā iesniegtā finanšu piedāvājuma un tiek norādītas Līguma **pielikumā Nr. 3**.
- 2.3. Visi papildus izdevumi, kuri var rasties PĀRDEVĒJAM, saskaņā ar šo Līgumu, iepriekš rakstiski jāsaskaņo ar PIRCĒJU. Gadījumā, ja papildus izdevumi netika iepriekš rakstiski saskaņoti ar PIRCĒJU, tie PĀRDEVĒJAM netiek atlīdzināti.
- 2.4. PIRCĒJS apmaksā PRECI, veicot pēcapmaksu 45 (četrdesmit piecu) darba dienu laikā no PRECES piegādes brīža, pēc PREČU pavadzīmes - rēķina iesniegšanas.
- 2.5. Par PRECES apmaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad PIRCĒJS ir pārskaitījis naudu uz PĀRDEVĒJA bankas kontu, ko apliecinā attiecīgais maksājuma uzdevums.

3. LĪGUMA IZPILDES TERMIŅŠ, VIETA UN NOSACĪJUMI

- 3.1. PĀRDEVĒJS piegādā PIRCĒJAM PRECI saskaņā ar pasūtījumu ne vēlāk kā 3 (**trīs**) mēnešu laikā no pasūtījuma izdarīšanas brīža, ar savu transportu uz PIRCĒJA norādīto adresi: VSIA "Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca", Duntes ielā 22, Rīgā, un sedz visus ar to saistītos izdevumus.
 - 3.2. PRECE uzskatāma nodota PIRCĒJAM no PREČU pavadzīmes - rēķina iesniegšanas dienas. PREČU pavadzīmi - rēķinu no PIRCĒJA puses paraksta PIRCĒJA pilnvarotā persona.
 - 3.3. Saņemot pasūtījumu, PIRCĒJA pilnvarotā persona pārbauda piegādāto preču atbilstību pasūtījumam un PREČU pavadzīmei – rēķinam, kā arī izdara atzīmi uz rēķina par preču pieņemšanu.
 - 3.4. Ja PIRCĒJS kāda iemesla dēļ atsakās parakstīt PREČU pavadzīmes - rēķinu un pieņemšanas - nodošanas aktu par saņemto PRECI, viņa pienākums ir rakstiski informēt PĀRDEVĒJU par atteikuma iemesliem **5 (piecu) darba dienu** laikā no PREČU pavadzīmes - rēķina saņemšanas dienas.
- 3.5. PIRCĒJA pretenzijas par PRECES daudzumu:**
- 3.5.1. ja, pieņemot PRECI, PIRCĒJS atklāj iztrūkumu, bojājumu vai cita veida neatbilstību Līguma nosacījumiem un PREČU pavadzīmēm - rēķiniem, PIRCĒJS par iztrūkumu vai neatbilstības faktu **5 (piecu) darba dienu** laikā noformē un nosūta PĀRDEVĒJAM attiecīgu aktu;
 - 3.5.2. PĀRDEVĒJS **5 (piecu) darba dienu** laikā pēc PIRCĒJA pretenzijas saņemšanas dienas aizvieto bojātās vai neatbilstošas PRECES ar jaunām PRECĒM uz sava rēķina.
 - 3.5.3. PĀRDEVĒJS ir atbildīgs par visiem transporta un citiem izdevumiem, kuri saistīti ar bojāto vai sajauktu izstrādājumu atpakaļ atgriešanu, kas rodas PĀRDEVĒJA valstī, tranzītvalstī vai PIRCĒJA valsts teritorijā.

4. LĪDZĒJU ATBILDĪBA PAR LĪGUMA NEPILDĪŠANU

- 4.1. Līgums stājas spēkā no LĪDZĒJU parakstīšanas brīža un darbojas līdz saistību pilnīgai izpildei, ievērojot Līguma nosacījumus.
- 4.2. Par PRECES nesavlaicīgu piegādi tiek noteikts **līgumsods 0,1% apmērā** no laikā nepiegādātās PRECES vērtības par katru nokavēto piegādes dienu.
- 4.3. Par piegādātās PRECES nesavlaicīgu apmaksu tiek noteikts **līgumsods 0,1% apmērā** par katru maksājuma dienu.
- 4.4. Līgumsoda samaksa neatbrīvo LĪDZĒJUS no Līguma izpildes.
- 4.5. Ja kāda no PUSĒM nepilda vai nepienācīgi pilda šī Līguma noteikumus, otrai PUSETI ir tiesības pārtraukt šī Līguma darbību, **vienu mēnesi** iepriekš rakstiski paziņojot par to otrai PUSETI, kā arī ir tiesīga piedzīt no vainīgās PUSES zaudējumus, kuri radušies no šī Līguma neizpildes.

5. LĪGUMA GROZĪŠANAS KĀRTĪBA UN KĀRTĪBA, KĀDĀ PIELĀUJAMA ATKĀPŠANĀS NO LĪGUMA

- 5.1. PIRCĒJAM ir tiesības nekavējoties pārtraukt Līgumu:
 - 5.1.1. ja ir notikusi PĀRDEVĒJA labprātīga vai piespiedu likvidācija;

- 5.1.2. ja pret PĀRDEVĒJU ir uzsākta maksātnespējas vai bankrota procedūra, vai tā darbība ir apturēta.
- 5.2. PUSĒM ir tiesības vienpusēji pārtraukt Līgumu 30 (trīsdesmit) kalendāra dienas iepriekš par to rakstiski brīdinot otru PUSI, ja viena no PUSĒM nepilda kādu no Līguma saistībām. Par brīdinājumu tiek uzskatīts rakstveidā noformēts un otrai PUSEI nosūtīts paziņojums.
- 5.3. Līguma pārtraukšanas gadījumā PIRCĒJS samaksā PĀRDEVĒJAM par faktiski veiktajām preču piegādēm.
- 5.4. PĀRDEVĒJAM ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu nekavējoties, ja PIRCĒJS ar spēkā stājušos tiesas nolēmumu tiek pasludināts par maksātnespējīgu, tiek ierosināts tā tiesiskās aizsardzības process vai tiek uzsākta tā likvidācija.

6. NEPĀRVARAMA VARA

- 6.1. Ja kāda no Pusēm uzsakata, ka tās saistību izpildi ietekmē nepārvarama vara, tai nekavējoties par to rakstiski jāpaziņo otrai Pusei, sniedzot nepieciešamās ziņas un kompetento iestāžu izsniegtus pieradījumus.
- 6.2. Abas līgumslēdzējas Puses nav atbildīgas par šajā līgumā noteikto saistību neizpildi vai daļēju izpildi, gadījumā, ja tas ir noticis neparedzamas varas ietekmē, kurus Puses nevarēja paredzēt, novērst, ietekmēt un par kuru rašanos nenes atbildību, piemēram, normatīvo aktu izmaiņas, ugunsgrēks, dabas katastrofas, masu nekārtības, banku bankroti vai citi gadījumi. Puse, kas iepriekšminēto apstākļu dēļ nespēj pildīt savus pienākumus informē otru Pusi par šiem apstākļiem **5 darba dienu** laikā pēc apstākļu iestāšanās un norāda konkrētos apstākļus.
- 6.3. Ja nepārvaramās varas apstākļi darbojas ilgāk kā 6 mēnešus, katrai līgumslēdzējai pusei ir tiesības lauzt līgumu, paziņojot par to otrai līgumslēdzējai pusei 30 dienas iepriekš.
- 6.4. Līgumslēdzējas Puses 6.2.punktā minētajos gadījumos vienojas par saistību izpildes termiņa pagarināšanu vai citu nosacījumu maiņu, kamēr darbojas šie apstākļi un to sekas.
- 6.5. Par nepārvaramas varas apstākļiem nav uzskatāma vispārēja cenu celšanās, t.sk. degvielas, elektroenerģijas, gāzes, u.c. cenu paaugstināšanās, inflācija kādā valstī, valūtas kursu svārstības, un citi tamlīdzīgi biznesa riski.

7. PĀRĒJIE NOSACĪJUMI

- 7.1. Līgumā vai tā pielikumos ietvertie nosacījumi var tikt grozīti vai papildināti tikai abiem līdzējiem, vai to pilnvaroti pārstāvjiem parakstot papildus vienošanās protokolu. LĪDZĒJU (PUSES) saziņa sakarā ar šī Līguma izpildi notiek rakstveidā.
- 7.2. Par jautājumiem, kuri nav atrunāti šajā Līgumā, LĪDZĒJI (Puses) vadās, saskaņā ar LR normatīvajiem aktiem.
- 7.3. LĪDZĒJU (PUŠU) domstarpības, kas saistītas ar Līguma izpildi, tiek risinātas vienošanās ceļā. Vienošanās tiek noformēta tikai rakstiski. Gadījumā, ja LĪDZĒJI (PUSES) nevienojas, tad strīdu nodod izskatīšanai tiesā LR normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.
- 7.4. Ja Līguma darbības laikā notiek LĪDZĒJU (PUŠU) reorganizācija vai likvidācija, tā tiesības un pienākumus realizē tiesību un saistību pārņemējs.
- 7.5. PĀRDEVĒJS nenodod Līguma saistību izpildi trešajai personai bez PIRCĒJA iepriekšējas piekrišanas.
- 7.6. Pilnvarotās personas šī Līguma saistību izpildīšanā:

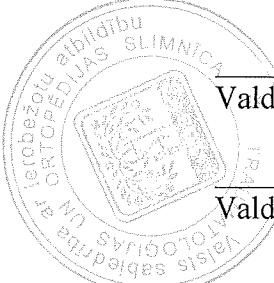
7.6.1. No PIRCĒJA puses: J. Būšāv tālr. _____ fakss _____

- 7.6.2. No PĀRDEVĒJA putas: Līga Rudoviča tālr. 27240524; fakss 67462388.
- 7.7. Juridiskas putas vai bankas rekvizītu maiņas gadījuma, LĪDZĒJU pienākums ir 7 (septiņu) darba dienu laikā paziņot par to otram LĪDZĒJAM.
- 7.8. Līgumam ir 3 (trīs) pielikumi, kas ir šī Līguma neatņemamas sastāvdaļas:
- 7.8.1. 1.pielikums – Iepirkuma procedūras nolikuma Tehniskās specifikācija uz 2 (divām) lapām.
 - 7.8.2. 2.pielikums – Izpildītāja iesniegtais Tehniskais piedāvājums uz 2 (divām) lapām;
 - 7.8.3. 3.pielikums – Izpildītāja iesniegtais Finanšu piedāvājums uz 2 (divām) lapām;
- 7.9. Līguma viens eksemplārs atrodas pie PIRCEJA, bet otrs pie PĀRDEVĒJA, un abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

8. LĪDZĒJU PARAKSTI UN JURIDISKĀS ADRESES

PASŪTĪTĀJS:

Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību
“Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca”
 Reģ. Nr. 40003410729
 Duntes iela 22, Rīga, LV-1005
 „Swedbank” AS, Kods: HABALV22
 Konta Nr. LV92HABA0551009437916
 Tel.67399300, fakss 67392348



Valdes priekšsēdētāja Anita Vaivode
 Valdes locekle Inese Rantiņa
 Valdes locekls Modris Ciems

UZNĒMĒJS:

Oy Syntrade
 Reģ.Nr.2532909-9
 Stīpnieku ceļš 7, Mārupe, LV-2167
 Tālr.27240524, fakss 67462388
 Nordea Bank EUR; Nordea Pankki Suomi Oyj
 IBAN: FI29 1745 3000 1663 73
 SWIFT: NDEAFIHH



Reģiona tirdzniecības vadītājs:

Z.v.

Iepirkuma procedūras
„Spēka instrumentu komplekta iepirkums operāciju vajadzībām”
Identifikācijas Nr. VSIA TOS 2017/20MP

Tehniskā specifikācija

Mērķis: Spēka instrumentu komplekta iegāde, traumatoloģijas operāciju mazo un sīko kaulu osteosintēzei.

Pielietojums: Ar spēka instrumentu ir iespējams urbšana, reversā urbšana, zāģēšana ar vadstiepli (“Crescentic” operāciju tehnika) un bez vadstieples, ievadīt stieples, veikt intramedulāru rīmēšanu, mugurkaula frēzēšana. Spēka instrumentam ir oscilējoša režīma iespēja, ievadot stieples un urbjot.

Tehniskās prasības: Instrumentam ir jābūt pieejamiem sekojošiem savienojumiem: zāģis, liekts zāģis ar vadstiepli, DHS/DCS, AO/ASIF, medulārā rīmera, hadsona, trinkle tipa, Kiršnera stieplu turētājs stieplēm ar diametru no 0,6 – 3,2 mm, rtg staru caurlaidīgu patrona, kā arī griezes spēka limitējoši uzgaļi 1,5 Nm, 0,8 Nm, 0,4 Nm, savienojums mugurkaula frēzēm. Trīšzokļa un AO/ASIF savienojumiem ir divu veidu uzgaļu modifikācijas – urbšanai un rīmēšanai. Visiem uzgaļiem ir jābūt savstarpēji savienojamiem ar slimnīcā izmantojamo Colibri motoru.

Spēka instrumenta kanulas diametrs ir ne mazāks kā 3,2 mm. Instrumenta apgriezienu regulācijas amplitūda minūtē ir no 0 līdz 3500. Trīšzokļu patronas fiksācijas amplitūda no 0 līdz 7,3 mm.

Spēka instrumenta maksimālā jauda ne mazāka par 80 W un tā svars nav lielāks par 950g.

Barošana: Spēka instrumentam ir jābūt iespējamai divu veidu barošanai: Litija jonu baterijas ar voltāžu ne mazāku par 14,4V un elektriskās barošanas pieslēgums ar konsoli.

Nr.p.k.	Apraksts	Daudzums
savienojumi		
1.	AO/ASIF uzgalis	1
2.	Kiršnera sieplu uzgalis 0.6-3.2mm stieplu ievadīšanai	1
3.	Oscilējošā zāga uzgalis	1
4.	Trīšzokļu patrona ar atslēgu - urbšanai	1
5.	Trīšzokļu patrona ar atslēgu - rīmēšanai	1
6.	Zāga asmens liekts Crescentic tehnikai	2
rokturis un baterijas		
7.	Colibri II motors	1
8.	Litija jonu baterijas ar jaudu 14,4 V	2
9.	Sterils vāciņš bateriju apmaiņai	1
10.	Baterijas futlāris	1

Papildus nosacījumi:

1. Vienlaicīgi ar tehnisko piedāvājumu Pretendentam jāiesniedz ražotājfirmas katalogs vai arī elektroniskā adrese, kur ir iespējams aplūkot konkrēto instrumentu. Katrs prasītais preces parametrs tehniskajā piedāvājumā jāapstiprina ar atsauci uz konkrētu vietu pievienotajā brošūrā (lapaspuse, rindkopa), vai ar iepirkuma komisijai adresētu ražotāja apliecinājuma vēstules oriģinālu par parametra atbilstību tehniskās specifikācijas prasībām.
2. Apliecinājums, ka:
 - a. piegādājot Nolikumā minētās preces (līguma slēgšanas gadījumā), nodrošinās instrumentu kopšanas un sterilizācijas instrukcijas un Pasūtītāja darbinieku apmācību, katrai precei būs pievienota preces atbilstības deklarācijas kopija.
 - b. motorinstrumentam un uzgaļiem tiek dota ne mazāk kā 12 mēnešu garantija un tiek nodrošināta garantijas apkope.
 - c. uz katra instrumenta ir iegravēts ražotāja logo un atsauces numurs, pēc kura to var atrast izgatavotāja katalogā, kā arī individuālais vai LOT numurs.
3. Pēc iepirkumu komisijas pieprasījuma pretendentam ir jāiesniedz instruments, lai būtu iespējams pārliecināties par tā atbilstību tehniskajā specifikācijā minētajām prasībām.

Pielikums Nr.2
19.06.2017. Līgumam
 Nr. 01-29/Lat

Iepirkuma procedūras
 „Spēka instrumentu komplekta iepirkums operāciju vajadzībām”
 Identifikācijas Nr. VSIA TOS 2017/20MP
 Tehniskais piedāvājums

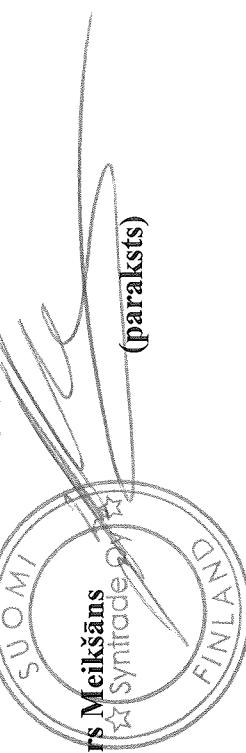
Pretendents			
	Nosaukums	reģistrācijas nr.	adrese
	Syntrade OY	2532909-9	Sipoonranta 10 B 1, FI-01120 Västervskog, Finland

piedāvā piegādāt Pasūtītājam iepirkuma procedūras „Spēka instrumentu komplekta operāciju vajadzībām piegāde” nolikuma un tā
 Tehniskās specifikācijas prasībām atbilstošas Preces:

Nr. p.k.	Preces nosaukums	Preces raksturojums (t.sk. atbilstība tehniskās specifikācijas prasībām), atsauce bukletā (lpp.)	Ražotājs, valsts
1.	AO/ASIF uzgalis,	Atbilst Synthes AO/ASIF-QC f/532.001+532.010 (ref. 05.001.250), 1. pielikums - 14.lpp	Synthes, Šveice
2.	Kiršnera sieplu uzgalis 0.6-3.2 mm stieplu ievadišanai	Atbilst Synthes QC f/K-Wires ø0.6-3.2 f/532.001+532.010 (ref. 532.022), 1.pielikums - 14.lpp	Synthes, Šveice
3.	Oscilējošā zāga uzgalis	Atbilst Synthes Oscill-Saw-Attachm f/532.001+532.010 (ref. 532.021), 1.pielikums - 14.lpp	Synthes, Šveice
4.	Trīsžokļu patrona ar	Atbilst Synthes Chuck Drilling Speed w/Key f/532.001+532 (ref. 05.001.253), 1.pielikums - 14.lpp	Synthes, Šveice

	atslēgu - urbšanai		
5.	Trīšobķu patrona ar atslēgu - rīmēsanai	Atbilst Synthes Chuck Reaming Speed w/Key f/532.001+532.(ref. 05.001.254), 1.pielikums - 14.lpp	Synthes, Šveice
6.	Zāga asmens liekts Crescentic tehnikai	Atbilst Synthes Saw Blades, crescentic, sterile (ref. 03.000.313S), 2.pielikums – 5.lpp	Synthes, Šveice
7.	rokturis un baterijas Colibri II motors	Atbilst Synthes Colibri II (ref. 532.101), 1.pielikums - 47.lpp	Synthes, Šveice
8.	Litija ionu baterijas ar jaudu 14,4 V	Atbilst Synthes Batt f/Nos. 532.101+532.110 (ref. 532.103), 1.pielikums - 11.lpp	Synthes, Šveice
9.	Sterils vāciņš bateriju apmaiņai	Atbilst Synthes Sterile Cover f/Nos. 532.101+532.110 (ref. 532.104), 1.pielikums – 4;9.lpp	Synthes, Šveice
10.	Baterijas futlāris	Atbilst Synthes Battery-Cas f/Nos. 532.101+532.110 w/Loc (ref. 532.132), 1.pielikums – 4; 8.lpp	Synthes, Šveice

Visus konkursā piedāvātos produktus ir iespējams atrast un apskaitīties Synthes e-katalogā: <https://catalog.synthes.com/>



Uzņēmuma vadītājs (pilnvarotā persona) Dzintars Meikšāns
Synthes (paraksts)

Pielikums Nr.3
06.2017. Līgumam
Nr. 01-29/ ...

Lepirkuma procedūras
„Spēka instrumentu komplekta iepirkums operāciju vajadzībām”
Identifikācijas Nr. VSIA TOS 2017/20MP

Finanšu piedāvājums

Pretendents	Nosaukums	Reģistrācijas nr.	adrese
Syntrade OY		2532909-9	Sipoonrantza 10 B 1, FI-01120 Västervik, Finland

piedāvā piegādāt iepirkumam „Spēka instrumentu komplekta operāciju vajadzībām piegāde”,
iepirkuma identifikācijas Nr. VSIA TOS 2016/16MP, nolikuma un tā Tehniskās specifikācijas prasībām
atbilstošas Preces par šādām cenām:

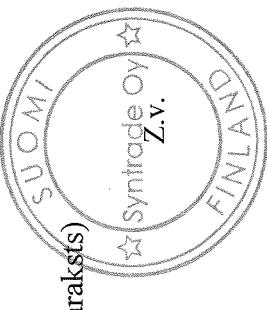
Kods	Nr.p.k.	Iepirkuma priekšmeta nosaukums	Daudzums	Cena EUR bez PVN par 1 vienību	Cena EUR bez PVN par 1 vienību
05.001.250	1.	savienojumi AO/ASIF-QC f/532.001+532.010	1	922,99	9 22,99

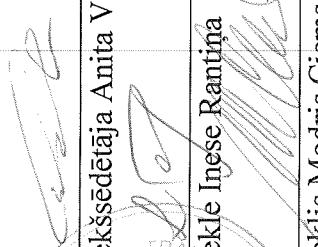
532.022	2.	QC f/K-Wires ø0.6-3.2 f/532.001+532.010	1	1618,05	16 18,05
532.021	3.	Oscill-Saw-Attachm f/532.001+532.010	1	2266,01	22 66,01
05.001.253	4.	Chuck Drilling Speed w/Key f/532.001+532	1	875,90	8 75,90
05.001.254	5.	Chuck Reaming Speed w/Key f/532.001+532.	1	934,24	9 34,24
03.000.313S	6.	Saw Blades, crescentic, sterile rokturis un baterijas	2	166,68	3 33,36
532.101	7.	Colibri II	1	5833,80	58 33,80
532.103	8.	Batt f/Nos. 532.101+532.110	2	255,02	5 10,04
532.104	9.	Sterile Cover f/Nos. 532.101+532.110	1	47,09	47,09
532.132	10.	Battery-Cas f/Nos. 532.101+532.110 w/Loc *lādētājs	1	822,98	8 22,98
05.001.204	11.	Univ-Battery Charger II	1	0,00	-
			Kopā	1 41 64,46	
			PVN 21 %	29 74,54	
			Kopā ar PVN	1 71 39,00	

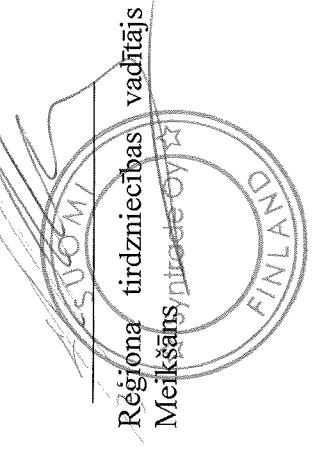
* bez maksas lādētājs iegādājoties vienlaikus visas iepirkumā minētās vienības

Lādētāja Ref.05.001.204 Univ-Battery Charger II cena bez PVN ir 4167,00 EUR

Uzņēmuma vadītājs (pilnvarotā persona)
Dzintars
Meikšāns




Valdes priekšsēdētāja Anita Vaivode




Valdes locekle Inese Rantima

